CZ

smith&nephew

ACTICOAT◇ FLEX 3

Krytí SILCRYST◇ Nanocrystals se stříbrem potaženou antimikrobiální bariérou

Popis

Krytí ACTICOAT◇ Flex 3 s antimikrobiální bariérou je tvořeno flexibilní polyesterovou vrstvou s nízkou přilnavostí, potaženou nanokrystalickým stříbrem. Krytí ACTICOAT Flex 3 je vysoce přizpůsobivé krytí, které sleduje kontury těla a udržuje kontakt s povrchem rány. Krytí má nízkou přilnavost, což přispívá k minimalizaci traumatu při převazech. Nanokrystalické stříbro poskytuje účinnou antimikrobiální bariéru proti mikrobiální kontaminaci, která chrání ránu před invazivními patogenními mikroorganismy, čímž napomáhá rychlejšímu hojení. Nanokrystalické stříbro je také účinné proti mikroorganismům přítomným v ráně. Vlastnosti antimikrobiální bariéry krytí ACTICOAT Flex 3 zůstávají účinné po dobu minimálně 3 dnů.

Indikace

Krytí ACTICOAT Flex 3 je indikováno jako krytí s antimikrobiální bariérou na rány s částečnou i plnou tloušťkou, jako jsou popáleniny, místa chirurgického zákroku, dekubity, bércové vředy a diabetické vředy. Krytí ACTICOAT Flex 3 lze použít na infikované rány. Pokud se přípravek používá na infikované rány, infekce se musí přezkoumat a ošetřit podle místního klinického protokolu. Krytí ACTICOAT Flex 3 lze používat jako vrstvu pro kontakt s ránou v kombinaci s podtlakovou léčbou ran (NPWT) po dobu až 3 dnů.

Kontraindikace

- Nepoužívejte u pacientů se známou citlivostí na stříbro.
- Nepoužívejte u pacientů během vyšetření magnetickou rezonancí (MRI).
- Před zahájením radiační terapie krytí ACTICOAT Flex 3 odstraňte. Po každém provedení léčby lze aplikovat nové krytí.

Bezpečnostní opatření

- Pouze pro vnější použití, například neaplikujte krytí na odhalené orgány.
- Krytí ACTICOAT Flex 3 není kompatibilní s výrobky na bázi oleje, například s vazelínou.
- Krytí ACTICOAT Flex 3 nemusí být kompatibilní s lokálními antimikrobiálními látkami.
- Během elektronických měření, např. EEG a EKG, se vyvarujte kontaktu s elektrodami nebo vodivými gely.
- Při aplikaci krytí ACTICOAT Flex 3 se může vyskytnout přechodná bolest. Pokud by se po aplikaci objevila stálá bolest, krytí odstraňte. Pro zmírnění této bolesti aplikujte nové krytí a použijte hydrogelový produkt podle popisu níže. Pokud bolest přetrvává, odstraňte krytí a přestaňte ho používat.
- U předčasně narozených dětí (méně než 37 týdnů těhotenství) se krytí ACTICOAT Flex 3 smí používat pouze tehdy, pokud klinický přínos převáží nad potenciálními riziky. Pro tuto věkovou skupinu nejsou k dispozici žádné klinické údaje a údaje, které jsou k dispozici pro použití u novorozenců, jsou pouze omezené.
- Krytí ACTICOAT Flex 3 je výrobek pouze na jedno použití. Při použití u více než jednoho pacienta může dojít ke křížové kontaminaci nebo infekci. Kromě toho se naruší antimikrobiální vlastnosti produktu. Otevření sáčku s krytím naruší sterilní bariéru, a proto se jakékoli nepoužité krytí nesmí uchovávat pro pozdější použití.

Návod k použití

- Pokud je zapotřebí vyčistit ránu, čištění rány se musí provádět podle místního klinického protokolu. NEPOUŽÍVEJTE fyziologický roztok.
- Pomocí čisté techniky vyjměte krytí ACTICOAT Flex 3 z obalu.
- Ostřihněte krytí do potřebného tvaru. Pro použití při kompresní terapii se musí krytí ostřihnout na velikost rány.
- Podle místního klinického protokolu navlhčete krytí jeho úplným ponořením a poté ho jemně vyždímejte (NEPOUŽÍVEJTE fyziologický roztok). Před aplikací nechte přebytečnou vodu odkapat. Alternativně lze přímo na ránu a/nebo na krytí nanést tenkou vrstvu hydrogelového výrobku, např. INTRASITE◇ Gel.
- Při použití s léčbou NPWT je nutné materiál výplně rány navlhčit a provádět převazy podle pokynů výrobce. Když se krytí ACTICOAT Flex 3 používá při léčbě NPWT, nedoporučuje se použití hydrogelů, např. INTRASITE.
- Krytí ACTICOAT Flex 3 aplikujte do obou stran až k okrajům, krytí přitom nenapínejte, ale dbejte na to, aby nevznikaly záhyby. Krytí se musí při aplikaci roztahovat ve směru podél končetiny, aby to umožnilo její pohyb.
- Krytí ACTICOAT Flex 3 lze použít jako výplň ran.
- Upevněte krytí ACTICOAT Flex 3 na patřičném místě pomocí vhodného sekundárního krytí nebo kompresní terapie, které umožňují udržovat v ráně vlhké prostředí. V případě vysoce secernujících ran je vhodné použít absorpční sekundární krytí. Krytí ACTICOAT Flex 3 umožňuje transport exsudátu přímo do sekundárního krytí.
- Udržujte krytí ACTICOAT Flex 3 vlhké, ne však tak mokré, aby došlo k maceraci tkání.
- Při provádění převazů vycházejte z množství exsudátu a stavu rány. Krytí lze ponechat na místě až 3 dny.
- Při použití krytí ACTICOAT Flex 3 pod kompresí pravidelně kontrolujte celý systém krytí a měňte jej pouze v případě, že dojde k prosakování. Pokud je hladina exsudátu vysoká, může být nutné použít další neokluzivní absorpční krytí.
- Pokud krytí přilne k místu zavedení katetru, krytí navlhčete nebo namočte, aby se usnadnilo jeho odstraňování a zabránilo narušení místa zavedení katetru.

Poznámka: Krytí ACTICOAT Flex 3 může způsobit přechodné odbarvení okolní kůže.
Poznámka: Barva krytí se může různit. To však neovlivňuje účinnost krytí.

Dostupnost produktu

Kód	Rozměry	Dostupnost
66800396	5 cm x 5 cm	Krabice 5 ks
66800398	10 cm x 10 cm	Krabice 5 ks
66800399	10 cm x 10 cm	Krabice 12 ks
66800409	10 cm x 20 cm	Krabice 12 ks
66800419	20 cm x 40 cm	Krabice 6 ks
66800432	40 cm x 40 cm	Krabice 6 ks
66800435	10 cm x 120 cm	Krabice 6 ks
66801290	4 cm x 15 cm	Krabice 5 ks
66801291	4 cm x 25 cm	Krabice 5 ks
66801292	4cm x 35cm	Krabice 5 ks
66801293	20 cm x 20 cm	Krabice 5 ks

Smith & Nephew Medical Limited, 101 Hessle Road, Hull HU3 2BN Anglie
◇Ochranné známky společnosti Smith & Nephew ©Smith & Nephew Datum vydání 10/2020
Tento produkt může být chráněn jedním nebo více patenty Spojených Států.
Viz: www.smith-nephew.com/patents

CE 2797

STERILE R 25°C/77°F 2 STERILIZE

Nepoužívejte pokud je obal poškozený — Zelený bod

Nevystavujte teplotám nad 50 °C.

PL

smith&nephew

ACTICOAT◇ FLEX 3

Opatrunek SILCRYST◇ Nanocrystals z barierą przeciwbakteryjną pokrytą srebrem

Opis

Opatrunek ACTICOAT◇ Flex 3 z barierą przeciwbakteryjną składa się z elastycznej, mało przywierającej warstwy poliestrowej pokrytej nanokrystalicznym srebrem. ACTICOAT Flex 3 jest łatwo dopasowującym się opatrunkiem, który dopasowuje się do kształtu ciała, aby utrzymywać kontakt z powierzchnią rany. Opatrunek charakteryzuje się słabym przywieraniem, co pomaga zminimalizować uraz rany podczas zmian opatrunku. Srebro nanokrystaliczne stanowi skuteczną barierę przeciwbakteryjną przed skażeniem mikrobiologicznym, chroniąc ranę przed inwazją chorobotwórczych drobnoustrojów i tym samym przyspieszając gojenie. Srebro nanokrystaliczne jest również skuteczne przeciwko drobnoustrojom obecnym w ranie. Właściwości bariery przeciwbakteryjnej opatrunku ACTICOAT Flex 3 pozostają skuteczne przez minimum 3 dni.

Wskazania

Opatrunek ACTICOAT Flex 3 jest wskazany jako opatrunek z barierą przeciwbakteryjną na rany częściowo i całkowicie głębokie, takie jak oparzenia, miejsca pooperacyjne, odleżyny, owrzodzenia żylne i owrzodzenia cukrzycowe. Opatrunek ACTICOAT Flex 3 może być stosowany na zakażone rany. W przypadku stosowania produktu na zakażone rany zakażenie należy kontrolować i leczyć zgodnie z lokalnym protokołem klinicznym. Opatrunek ACTICOAT Flex 3 może być stosowany jako warstwa mająca kontakt z raną w połączeniu z utrzymywaniem podciśnienia nad powierzchnią rany (ang. NPWT) przez okres do 3 dni.

Przeciwwskazania

- Nie stosować u pacjentów ze stwierdzoną nadwrażliwością na srebro.
- Nie stosować u pacjentów podczas badania NMR (obrazowanie metodą rezonansu magnetycznego).
- Przed zastosowaniem radioterapii zdjąć opatrunek ACTICOAT Flex 3. Po każdym zabiegu można założyć nowy opatrunek.

Środki ostrożności

- Wyłącznie do stosowania zewnętrznego, nie stosować na przykład na odkryte narządy.
- Opatrunek ACTICOAT Flex 3 nie jest zgodny z produktami na bazie oleju, takimi jak wazelina.
- Opatrunek ACTICOAT Flex 3 może nie być zgodny z miejscowo stosowanymi lekami przeciwbakteryjnymi.
- Unikać kontaktu z elektrodami lub żelami przewodzącymi podczas pomiarów elektronicznych, np. badań EEG i EKG.
- Po założeniu opatrunku ACTICOAT FLEX 3 pacjent może odczuwać przemijający ból. W przypadku ciągłego bólu po założeniu opatrunku należy go zdjąć. Aby złagodzić odczuwany ból, należy założyć nowy opatrunek i zastosować produkt hydrożelowy zgodnie z poniższym opisem. W przypadku utrzymywania się bólu po założeniu opatrunku należy go zdjąć i przerwać stosowanie.
- Opatrunek ACTICOAT Flex 3 powinien być stosowany u wcześniaków (poniżej 37 tygodnia ciąży) wyłącznie, gdy korzyści kliniczne przewyższają potencjalne ryzyko. Nie są dostępne dane kliniczne dla tej grupy wiekowej i dostępne są jedynie ograniczone dane dotyczące stosowania u noworodków.
- Opatrunek ACTICOAT Flex 3 jest wyrobem jednorazowego użytku. W przypadku stosowania u więcej niż jednego pacjenta może dojść do skażenia krzyżowego lub zakażenia. Ponadto nastąpi pogorszenie właściwości przeciwbakteryjnych produktu. Otwarcie opakowania opatrunku powoduje utratę sterylnej bariery, dlatego nie należy pozostawiać niezużytego opatrunku do późniejszego użycia.

Instrukcja użycia

- W razie potrzeby oczyszczenie rany należy przeprowadzić zgodnie z lokalnym protokołem klinicznym. Nie używać roztworu soli fizjologicznej.
- Wyjąć opatrunek ACTICOAT Flex 3 z opakowania przestrzegając czystej techniki.
- W razie konieczności przyciąć opatrunek do pożądanego kształtu. W przypadku terapii uciskowej opatrunek należy przyciąć do wielkości rany.
- Zwilżyć opatrunek zgodnie z lokalnym protokołem klinicznym poprzez pełne zanurzenie, a następnie lekkie wyciśnięcie opatrunku (NIE używać roztworu soli fizjologicznej). Przed użyciem pozostawić opatrunek do odcieknięcia wody. Alternatywnie można założyć bezpośrednio na ranę i (lub) opatrunek cienką warstwę produktu hydrożelowego np. INTRASITE◇ Gel.
- W przypadku stosowania opatrunku razem z NPWT, materiał wypełniający rany należy zwilżyć i wymieniać zgodnie z instrukcjami producenta. W czasie używania opatrunku ACTICOAT Flex 3 w terapii NPWT nie zaleca się stosowania hydrożeli, np. INTRASITE.
- Nałożyć opatrunek ACTICOAT Flex 3 dowolną stroną skierowaną do góry na powierzchnię rany, nie rozciągając go i upewniając się, że nie ma na nim zagięć. Opatrunek powinien być zakładany z kierunkiem rozciągania przebiegającym wzdłuż kończyny, aby umożliwić ruch.
- Opatrunek ACTICOAT Flex 3 może być stosowany do procedury pakowania rany.
- Zamocować opatrunek ACTICOAT Flex 3 na miejscu odpowiednim opatrunkiem zewnętrznym lub za pomocą terapii uciskowej, co zapewni wilgotne środowisko rany. W przypadku ran o dużym wysięku odpowiedni będzie chłonny opatrunek zewnętrzny. Opatrunek ACTICOAT Flex 3 umożliwia transport wysięku bezpośrednio do opatrunku zewnętrznego.
- Utrzymywać wilgotność opatrunku ACTICOAT Flex 3, jednak nie dopuszczać do nadmiernej wilgotności powodującej macerację tkanki.
- Zmieniać opatrunek w zależności od ilości obecnego wysięku i stanu rany. Opatrunki można pozostawić na miejscu przez okres do 3 dni.
- W przypadku stosowania opatrunku ACTICOAT Flex 3 pod uciskiem należy regularnie sprawdzać cały system opatrunku i zmieniać go jedynie w przypadku przebicia. W przypadku dużego wysięku może być wymagany dodatkowy nieokluzyjny opatrunek chłonny.
- Jeśli opatrunek wyschnie lub przyklei się do rany, należy zwilżyć lub namoczyć opatrunek, aby ułatwić jego zdjęcie i uniknąć zakłócenia procesu gojenia się rany.

Uwaga: Opatrunek ACTICOAT Flex 3 może powodować przemijające przebarwienia otaczającej skóry.
Uwaga: Barwa opatrunku może być inna. Nie ma to wpływu na działanie opatrunku.

Dostępność produktu

Kod	Wymiary	Dostępność
66800396	5 cm x 5 cm	Kartonik zawiera 5 sztuk
66800398	10 cm x 10 cm	Kartonik zawiera 5 sztuk
66800399	10 cm x 10 cm	Kartonik zawiera 12 sztuk
66800409	10 cm x 20 cm	Kartonik zawiera 12 sztuk
66800419	20 cm x 40 cm	Kartonik zawiera 6 sztuk
66800432	40 cm x 40 cm	Kartonik zawiera 6 sztuk
66800435	10 cm x 120 cm	Kartonik zawiera 6 sztuk
66801290	4 cm x 15 cm	Kartonik zawiera 5 sztuk
66801291	4 cm x 25 cm	Kartonik zawiera 5 sztuk
66801292	4 cm x 35 cm	Kartonik zawiera 5 sztuk
66801293	20 cm x 20 cm	Kartonik zawiera 5 sztuk

Smith & Nephew Medical Limited, 101 Hessle Road, Hull HU3 2BN Wielka Brytania
◇Znaki handlowe firmy Smith & Nephew ©Smith & Nephew Data wydania 10/2020
Ten produkt może być chroniony co najmniej jednym patentem amerykańskim.
Patrz: www.smith-nephew.com/patents

CE 2797

STERILE R 25°C/77°F 2 STERILIZE

Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone — Zielony punkt

Unikać narażenia na temperatury powyżej 50 °C.

SI

smith&nephew

ACTICOAT◇ FLEX 3

Z nanokristalnim srebrom prevlečena protimikrobna pregradna obloga SILCRYST◇

Opis

Protimikrobno pregradno oblogo ACTICOAT◇ Flex 3 sestavlja prožen, rahlo lepljiv poliestrski sloj, prevlečen z nanokristalnim srebrom. Obloga ACTICOAT Flex 3 je zelo prilagodljiva obloga, ki sledi telesnim krivinam in ohranja stik s površino rane. Obloga je rahlo lepljiva, kar pripomore k zmanjševanju poškodb rane ob menjavanju oblog. Nanokristalno srebro zagotavlja učinkovito protimikrobno pregrado proti mikrobni kontaminaciji in ščiti rano pred invazivnimi patogenimi mikroorganizmi, s čimer pripomore k hitrejšemu celjenju. Nanokristalno srebro je učinkovito tudi proti mikroorganizmom, prisotnim v rani. Značilnosti protimikrobne pregrade obloge ACTICOAT Flex 3 ohranjajo učinkovitost najmanj 3 dni.

Indikacije

Obloga ACTICOAT Flex 3 je indicirana kot vpojna protimikrobna pregradna obloga za namestitev preko površinskih in globokih ran, kot so opekline, kirurška mesta, razjede zaradi pritiska, venske razjede in diabetične razjede. Obloga ACTICOAT Flex 3 se lahko uporablja na okuženih ranah. Kadar izdelek uporabljate na okuženih ranah, je treba okužbo pregledati in zdraviti v skladu z lokalnim kliničnim protokolom. Oblogo ACTICOAT Flex 3 lahko uporabljate kot sloj za stik z rano v kombinaciji z zdravljenjem rane z negativnim tlakom v trajanju do 3 dni.

Kontraindikacije

- Ne uporabljajte pri pacientih z znano občutljivostjo na srebro.
- Ne uporabljajte pri pacientih med preiskavo z magnetnoresonančnim (MR) slikanjem.
- Pred aplikacijo zdravljenja z obsevanjem oblogo ACTICOAT Flex 3 odstranite. Po vsakem zdravljenju lahko namestite novo oblogo.

Previdnostni ukrepi

- Samo za zunanjo uporabo; na primer obloge ne nameščajte na izpostavljene organe.
- Obloga ACTICOAT Flex 3 ni kompatibilna z izdelki na oljni osnovi, kakršen je vazelin.
- Obloga ACTICOAT Flex 3 morda ne bo kompatibilna s topičnimi protimikrobnimi sredstvi.
- Izogibajte se stiku z elektrodami ali prevodnimi geli med elektronskimi meritvami, npr. pri snemanju EEG ali EKG.
- Po namestitvi obloge ACTICOAT Flex 3 se lahko pojavi prehodna bolečina. Če po namestitvi pacient čuti stalno bolečino, oblogo odstranite. Za lajšanje te bolečine namestite novo oblogo in uporabite izdelek s hidrogelom, kot je opisano v nadaljevanju. V primeru vztrajanja bolečine oblogo odstranite in jo prenehajte uporabljati.
- Oblogo ACTICOAT Flex 3 lahko uporabljate pri nedonošenčkih (manj kot 37 tednov nosečnosti) samo v primerih, kadar klinična korist prevlada nad morebitnimi tveganji. V tej starostni skupini ni na voljo nobenih kliničnih podatkov, pri novorojenčkih pa so na voljo samo omejeni podatki.
- Obloga ACTICOAT Flex 3 je izdelek samo za enkratno uporabo. Če se uporablja pri več kot enem pacientu, lahko pride do navzkrižne kontaminacije ali okužbe. To tudi oslabi protimikrobne značilnosti izdelka. Z odpiranjem embalaže z oblogo se poškoduje sterilna pregrada, zato neuporabljenih oblog ni dovoljeno shraniti za poznejšo uporabo.

Navodila za uporabo

- Po potrebi morate rano očistiti v skladu z lokalnim kliničnim protokolom. NE uporabite fiziološke raztopine.
- Oblogo ACTICOAT Flex 3 vzemite iz embalaže z uporabo čiste tehnike.
- Po potrebi oblogo obrežite in oblikujte. Pri uporabi v kombinaciji s kompresijsko terapijo morate oblogo obrezati na velikost rane.
- Oblogo navlažite v skladu z lokalnim kliničnim protokolom, tako da jo v celoti potopite in nato narahlo stisnete (NE uporabite fiziološke raztopine). Pred namestitvijo pustite, da se odvečna voda odcedi. Kot dodatno možnost lahko neposredno na rano in/ali oblogo nanesete tanek sloj izdelka s hidrogelom, kot je npr. INTRASITE◇ Gel.
- Ob uporabi s sistemom za zdravljenje ran z negativnim tlakom je treba material polnila za rano vlažiti in menjavati v skladu z navodili proizvajalca. Ko uporabljate oblogo ACTICOAT Flex 3 z negativnim tlakom, ni priporočena uporaba hidrogelov, kot je INTRASITE.
- Ne da bi oblogo ACTICOAT Flex 3 raztezali, jo namestite na površino rane s poljubno stranjo navzgor in poskrbite, da se ne naguba. Oblogo je treba namestiti v smeri raztezanja vzdolž okončine, da je omogočeno premikanje.
- Oblogo ACTICOAT Flex 3 lahko uporabljate za polnjenje ran.
- Oblogo ACTICOAT Flex 3 pritrdite na svoje mesto z ustrezno sekundarno oblogo ali kompresijsko terapijo, ki bo vzdrževala vlažno okolje rane. V primeru ran z močnim izločanjem je ustrezna uporaba vpojne sekundarne obloge. Obloga ACTICOAT Flex 3 omogoča prehajanje eksudata neposredno v sekundarno oblogo.
- Skrbite, da obloga ACTICOAT Flex 3 ostaja vlažna, vendar ne tako mokra, da bi prišlo do maceracije tkiva.
- Oblogo menjavajte glede na količino prisotnega eksudata in stanje rane. Obloge lahko ostanejo nameščene do 3 dni.
- Ko uporabljate oblogo ACTICOAT Flex 3 pod kompresijskim sredstvom, redno preverjajte celoten obložni sistem in ga zamenjajte samo, če pride do prehajanja skozenj. Pri veliki količini eksudata bo morda potrebna dodatna neokluzivna vpojna obloga.
- Če se obloga izsuši ali sprime z rano, oblogo navlažite ali zmočite, da olajšate njeno odstranitev in se izognete pretrganju rane, ki se celi.

Opomba: Obloga ACTICOAT Flex 3 lahko povzroči prehodno razbarvanje okolne kože.
Opomba: Barva oblog je lahko različna. To ne vpliva na učinkovitost delovanja obloge.

Razpoložljivost izdelkov

Koda	Velikost	Razpoložljivost
66800396	5 cm x 5 cm	5 v škatli
66800398	10 cm x 10 cm	5 v škatli
66800399	10 cm x 10 cm	12 v škatli
66800409	10 cm x 20 cm	12 v škatli
66800419	20 cm x 40 cm	6 v škatli
66800432	40 cm x 40 cm	6 v škatli
66800435	10 cm x 120 cm	6 v škatli
66801290	4 cm x 15 cm	5 v škatli
66801291	4 cm x 25 cm	5 v škatli
66801292	4 cm x 35 cm	5 v škatli
66801293	20 cm x 20 cm	5 v škatli

Smith & Nephew Medical Limited, 101 Hessle Road, Hull HU3 2BN, Anglija
◇Blagovne znamke družbe Smith & Nephew ©Smith & Nephew Datum izdaje 10/2020
Ta izdelek lahko zajema en ali več ameriških patentov.
Glejte spletno stran www.smith-nephew.com/patents

CE 2797

STERILE R 25°C/77°F 2 STERILIZE

Ne uporabljajte, če je ovojnina poškodovana — Zelena točka

Izogibajte se izpostavljenosti temperaturam nad 50 °C.

29972